

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1934

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Projet de Loi décrétant diverses mesures destinées à assurer le fonctionnement des services des recettes et des dépenses.

(Voir les n^{os} 21, 29 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 19 décembre 1934.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1934.

Verslag van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende uitvaardiging van verscheidene maatregelen bestemd om de werking van de diensten der ontvangsten en uitgaven te verzekeren.

(Zie de n^{rs} 21, 29 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 19 December 1934.)

Présents : MM. le baron HOUTART, président; BOLOGNE, BREUGELMANS, DE CLERCQ (J.), INGENBLEEK, PHILIPS et MOYERSON, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le Gouvernement n'a pu, à cause de sa trop récente constitution, déposer en temps opportun le Budget des Voies et Moyens pour 1935, ainsi que les Budgets de dépenses des divers Départements.

Afin d'obéir au prescrit des articles 110 et 111 de la Constitution, il vous demande — dans l'article 1^{er} du projet de loi — l'autorisation de recouvrer, pendant l'année 1935, les impôts directs et indirects existant au 31 décembre dernier, d'après les lois et tarifs en vigueur.

Il vous demande, en outre, de lui ouvrir des crédits provisoires à valoir sur les Budgets de l'exercice 1935. Leur montant est fixé de manière à satisfaire aux besoins des trois premiers mois de l'année.

La même procédure fut suivie en 1932, en raison de circonstances analogues.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Daar de Regeering slechts onlangs werd samengesteld heeft zij niet tijdig de Begroting van 's Lands Middelen voor 1935 kunnen indienen, evenmin als de begrotingen der uitgaven der verschillende Departementen.

Ten einde te voldoen aan de voorschriften van de artikelen 110 en 111 van de Grondwet, vraagt zij U — bij artikel 1 van het wetsontwerp — de toelating voor het jaar 1935 de op 31 December 1934 bestaande rechtstreeksche en onrechtstreeksche belastingen in te vorderen volgens de bestaande wetten en tarieven.

Zij vraagt U bovendien haar voorloopige kredieten te openen, aan te rekenen op de begrotingen voor het dienstjaar 1935. Het bedrag ervan is derwijze vastgesteld dat het kan voorzien in de behoeften van de eerste drie maanden van het jaar.

Wegens gelijkaardige omstandigheden werd dezelfde procedure gevolgd in 1932.

Constatons qu'à la Chambre des Représentants, le projet de loi n'a donné lieu qu'à un échange de vues extrêmement bref.

L'octroi de l'autorisation de recouvrer les impôts d'après les lois et tarifs existants implique-t-il l'adhésion du Gouvernement et du Parlement au maintien, pendant toute l'année 1935, de la législation fiscale existante?

En aucune façon. Le Gouvernement le déclare expressément; il ne demande la prorogation de cette législation qu'à titre provisoire et sous réserve de revision dans le cadre des pouvoirs qui ont été attribués au Roi par la loi du 31 juillet dernier.

Votre Commission est d'ailleurs unanime pour réclamer cette revision. La réforme de la fiscalité est un des objets principaux de cette loi. La situation actuelle est devenue intolérable. Le contribuable succombe sous le poids des impôts et des charges de toute espèce qui pèsent sur lui. La fiscalité excessive dont il souffre constitue d'ailleurs un obstacle au relèvement du commerce et de l'industrie, notamment de l'exportation. Les charges multiples qui grèvent la propriété bâtie arrêtent en ce moment tout développement de la construction.

Votre Commission exprime le vœu que, par une diminution substantielle des dépenses, des dégrèvements importants puissent être opérés.

Le présent rapport a été adopté par 4 voix contre 2.

Le Rapporteur, *Le Président,*
R. MOYERSON. Bon HOUTART.

Wij stellen vast dat het wetsontwerp in de Kamer der Volksvertegenwoordigers slechts tot een uiterst kort debat aanleiding gaf.

Sluit het verleen van de toelating om de belastingen in te vorderen volgens de bestaande wetten en tarieven de instemming van de Regeering en van het Parlement in met het behoud gedurende het geheele jaar 1935, van de bestaande fiscale wetgeving?

Geenszins. De Regeering verklaart het uitdrukkelijk; zij vraagt de verlenging van deze wetgeving slechts ten voorloopigen titel en onder voorbehoud van wijziging binnen het kader van de machtigingen die aan den Koning werden verleend bij de wet van 31 Juli j.l.

Uw Commissie is het overigens eens om deze wijziging te verlangen. De hervorming van de fiscaliteit is een van de voornaamste oogmerken van deze wet. De huidige toestand is onhoudbaar geworden. De belastingbetaler bezwijkt onder den druk van de belastingen en lasten van allen aard die op hem drukken. De overdreven fiscaliteit waaronder hij lijdt is overigens een hinderpaal voor het herstel van handel en nijverheid en namelijk van den uitvoer. De veelvoudige lasten die den gebouwden eigendom bezwaren houden op dit oogenblik elke uitbreiding van het bouwen tegen.

Uw Commissie drukt den wensch uit, dat dank zij een aanzienlijke verlaging der uitgaven, belangrijke ontlastingen zouden ingevoerd worden.

Dit verslag werd aangenomen met 4 stemmen tegen 2.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
R. MOYERSON. Bon HOUTART.